UN LIBRARY

NOV 19 1976

UN/SA COLLECTION

الأمم المتحدة

الجمعية العامة

Distr.
GENERAL

A/C.1/31/8
16 November 1976
ARABIC
ORIGINAL: SPANISH

الدورة الحادية والثلاثون
البند الأول
الدعوة من أجل نزع السلاح

اتفاقية حظر استخدام تقنيات التأثير في البيئة لأغراض عسكرية أو أية أغراض عدائية أخرى

رسالة مؤرخة في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦ موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم للمكسيك لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إلى طيه نص الورقة العمل المقدمة من وفد المكسيك، تتضمن البنود ٥ و ٦ من جدول أعمال الدورة الحالية للجمعية العامة، المعنون "اتفاقية حظر استخدام تقنيات التأثير في البيئة لأغراض عسكرية أو أية أغراض عدائية أخرى" وأرجو التفضل بتعميم هذا النص بوصفه وثيقة من وثائق الدورة الحالية.

(توقيعه) السفير روبرتو دي روزنزويغ دياز
الممثل الدائم للمكسيك لدى الأمم المتحدة

ره : ~ بشأن ط أق ~ ر لستذ ام تقنيات التأثير في البيئة لغراض عسكرية أو أية أغراض عدائية أخرى

ترى حكومة المكسيك أ - ت المات الأوار ن ء شوع ف ة ~ ار استخدام تقنيات تأث ~ ر في البيئة لغراض ~ كرية أو أية أغراض عدائية أخرى ، لئ ~ ير ~ هدد ~ ار 1 شروعين ا ش ~ ن ا ~ مين ، ن وذى الو يات المتد.دة والت ف السرفيتي ~ ى موث ~ ع 1 الساح في أب م أغسلس وم وه ، 0 ر ب باغة غ مقبولة تماما . وان ~ كومة المكسيك ~ ى اقتناع ~ ه ف ا كان الف رق هو تكين ال؟ مية المدامة ل (هم آلمت ت من ت و ~ ، ا د و « ل ~ ا « ذلك 1 شروع ، فان الفوورى ن ا ~ ~ ر ، اتقييد ؤ العمل ذ مبارة ف ات 8 ثار الولستة 1 المدى أو الط و ة ال عد أو الق ~ 8 يرة ل ~ ف ل ~ ن شلث ت مين أل ت ؤدى أ ث م الفقرة و ، 1 ى ال نم من أ ما دون أ - كام الض السرفيتي ~ ال هل يبك ~ ، وه و النهى المقدم عام) م و . ، اق 1 ء 1 دارة مئ ا ~ صورة با ها أ الشرعية عار كثير من أعما ~ ا -- و . ل ب ~ ه

ت ره ذيما يلي الفقرات المتصلة ع ذا الموضوع من 1 . يان الذى ألقاه في ه تشرين ألثا سي / في هر ل وه و ز ، ا - نار ؟ ~ ة و رئيس وذ المكسيك ، ~ مامة أذتتاح المناقشة العامة في ا ~ ة ال وق بشأن بنود تنع أستن •

~ ان م « يسه بمتر ون اتفاقي .. ا ر ا مت . : ام تقنيات التأثير ذو البيئة ل ثرا ن قسدرية أو أية أغراض ع دا ية أ . ى ، الذ ز « ا ه ا فريق ا ~ اط التا ر 1 . : مر ب ة تنع ا ~ ال ، له سامقة 1 مرة ه ~ م • ا ~ ت وا ز ا مة ذ شهر ٧ ب / أغسلس دم 0 ر من ال ت - د السوفيات ~ م والو يات الت.دة ال مريكية • و ن ر ال ن ~ في الوفود ه تطي أ مة ا ة الهل ا العشرون خل ~ ف ه الدورة للا « مه ~ الد ا مة ، وبالنظر 1 ~ البيان ا ذى أدار به المت.دث ا س ا ء يتل ح ~ ني عندما كنت ط ت ر ، ا ~ ن ، كا ادي اندباع بأنه قد يكون من المفيد أن نو ~ ز ب ض نوا ~ ع ذا الموضوع ، وذلك ، تدا ب أن أست ف ر ف ب ا ز أ ~ و ~ هذا الموضوع •

٩ ان الو يات 1 ت ؟ .دة وال ~ : اد السرفياتي قد ا ج ا مو ~ مع ا ~ رب البيئية قد ر أ - د مؤخرا القمة ال سعودة ذ م مو ~ و منذ أ 2 ثر من سنتين ، و ر البيان 1 شتو : اله ~ ادر ذو م ت موز يوليه ؟ م وم ، ا ~ ذ الدولتان ا ~ اه يان بأن ستخدام تقنيات التأثير و ~ م ال ب أ ل تراف ى كرمة ، من أن تكون له اثار ب ~ دة ا مش ، آثار دا مة وشا ية ن ف • ة ال سدان ء « التالي ع ب 1 موا قة ؟ 1 ـ ا تشف ا ر أ ~ ا تالة • ت - ب ف ر ست « م ر ~ ذ لتقنيات • قررت ا د واتان ثقد مز د من ال « ت ماءات لت قيق ؟ ذا الذ ز •

أ ذر أيلول سبتمبر من ف ال ، ا ~ اء ، وبنا ء ى ال ب من ال ت ناد السوفيا ~ ر ، أد ج بنه في .دو ا ؟ مال ل درة الدادة ل ا سعة ى ائ ~ رين ~ س ~ ة السا ~ ة

---

* يقوم النص العربي على أساس الترجمة الشفوية من اللغة الاسبانية .

٩ - السيد عوان (سيراليون) (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أتناول في بيان وفدي بعض المسائل التي أثارها ممثلو الدول الأعضاء في الجمعية العامة في الأسبوع الماضي. وكان ممثل فرنسا قد أعرب عن رأي مفاده أن الوقت غير مناسب لمناقشة مسألة نزع السلاح النووي. وقال إن الوقت الحاضر هو وقت التوتر الدولي الشديد وإن المناخ السياسي غير مؤات لمناقشة هذه المسألة. وأعرب ممثل الاتحاد السوفياتي عن رأي مماثل.

١٠ - ونحن نعتقد أن الوقت الحاضر هو الوقت المناسب لمناقشة هذه المسألة. فالتوتر الدولي الشديد يجعل من الضروري أن نبحث عن طرق ووسائل لتخفيف حدة التوتر. ونحن نعتقد أن المناخ السياسي الحالي مناسب للغاية لمناقشة هذه المسألة. وقد أعرب ممثل الاتحاد السوفياتي عن رأي مماثل.

١١ - وقد أعرب ممثل الاتحاد السوفياتي عن رأي مماثل. وقال إن الوقت الحاضر هو وقت التوتر الدولي الشديد وإن المناخ السياسي غير مؤات لمناقشة هذه المسألة. وأعرب ممثل فرنسا عن رأي مماثل.

١٢ - وقد أعرب ممثل فرنسا عن رأي مماثل. وقال إن الوقت الحاضر هو وقت التوتر الدولي الشديد وإن المناخ السياسي غير مؤات لمناقشة هذه المسألة. وأعرب ممثل الاتحاد السوفياتي عن رأي مماثل.

١٣ - وقد أعرب ممثل الاتحاد السوفياتي عن رأي مماثل. وقال إن الوقت الحاضر هو وقت التوتر الدولي الشديد وإن المناخ السياسي غير مؤات لمناقشة هذه المسألة. وأعرب ممثل فرنسا عن رأي مماثل.

١٤ - وقد أعرب ممثل فرنسا عن رأي مماثل. وقال إن الوقت الحاضر هو وقت التوتر الدولي الشديد وإن المناخ السياسي غير مؤات لمناقشة هذه المسألة. وأعرب ممثل الاتحاد السوفياتي عن رأي مماثل.

١٥ - وقد أعرب ممثل الاتحاد السوفياتي عن رأي مماثل. وقال إن الوقت الحاضر هو وقت التوتر الدولي الشديد وإن المناخ السياسي غير مؤات لمناقشة هذه المسألة. وأعرب ممثل فرنسا عن رأي مماثل.

١٦ - وقد أعرب ممثل فرنسا عن رأي مماثل. وقال إن الوقت الحاضر هو وقت التوتر الدولي الشديد وإن المناخ السياسي غير مؤات لمناقشة هذه المسألة. وأعرب ممثل الاتحاد السوفياتي عن رأي مماثل.

١٧ - وقد أعرب ممثل الاتحاد السوفياتي عن رأي مماثل. وقال إن الوقت الحاضر هو وقت التوتر الدولي الشديد وإن المناخ السياسي غير مؤات لمناقشة هذه المسألة. وأعرب ممثل فرنسا عن رأي مماثل.

١٨ - وقد أعرب ممثل فرنسا عن رأي مماثل. وقال إن الوقت الحاضر هو وقت التوتر الدولي الشديد وإن المناخ السياسي غير مؤات لمناقشة هذه المسألة. وأعرب ممثل الاتحاد السوفياتي عن رأي مماثل.

١٩ - وقد أعرب ممثل الاتحاد السوفياتي عن رأي مماثل. وقال إن الوقت الحاضر هو وقت التوتر الدولي الشديد وإن المناخ السياسي غير مؤات لمناقشة هذه المسألة. وأعرب ممثل فرنسا عن رأي مماثل.

٢٠ - وقد أعرب ممثل فرنسا عن رأي مماثل. وقال إن الوقت الحاضر هو وقت التوتر الدولي الشديد وإن المناخ السياسي غير مؤات لمناقشة هذه المسألة. وأعرب ممثل الاتحاد السوفياتي عن رأي مماثل.

٢١ - وقد أعرب ممثل الاتحاد السوفياتي عن رأي مماثل. وقال إن الوقت الحاضر هو وقت التوتر الدولي الشديد وإن المناخ السياسي غير مؤات لمناقشة هذه المسألة. وأعرب ممثل فرنسا عن رأي مماثل.

٢٢ - وقد أعرب ممثل فرنسا عن رأي مماثل. وقال إن الوقت الحاضر هو وقت التوتر الدولي الشديد وإن المناخ السياسي غير مؤات لمناقشة هذه المسألة. وأعرب ممثل الاتحاد السوفياتي عن رأي مماثل.

٢٣ - وقد أعرب ممثل الاتحاد السوفياتي عن رأي مماثل. وقال إن الوقت الحاضر هو وقت التوتر الدولي الشديد وإن المناخ السياسي غير مؤات لمناقشة هذه المسألة. وأعرب ممثل فرنسا عن رأي مماثل.

٢٤ - وقد أعرب ممثل فرنسا عن رأي مماثل. وقال إن الوقت الحاضر هو وقت التوتر الدولي الشديد وإن المناخ السياسي غير مؤات لمناقشة هذه المسألة. وأعرب ممثل الاتحاد السوفياتي عن رأي مماثل.

٢٥ - وقد أعرب ممثل الاتحاد السوفياتي عن رأي مماثل. وقال إن الوقت الحاضر هو وقت التوتر الدولي الشديد وإن المناخ السياسي غير مؤات لمناقشة هذه المسألة. وأعرب ممثل فرنسا عن رأي مماثل.

٢٦ - وقد أعرب ممثل فرنسا عن رأي مماثل. وقال إن الوقت الحاضر هو وقت التوتر الدولي الشديد وإن المناخ السياسي غير مؤات لمناقشة هذه المسألة. وأعرب ممثل الاتحاد السوفياتي عن رأي مماثل.

٢٧ - وقد أعرب ممثل الاتحاد السوفياتي عن رأي مماثل. وقال إن الوقت الحاضر هو وقت التوتر الدولي الشديد وإن المناخ السياسي غير مؤات لمناقشة هذه المسألة. وأعرب ممثل فرنسا عن رأي مماثل.

٢٨ - وقد أعرب ممثل فرنسا عن رأي مماثل. وقال إن الوقت الحاضر هو وقت التوتر الدولي الشديد وإن المناخ السياسي غير مؤات لمناقشة هذه المسألة. وأعرب ممثل الاتحاد السوفياتي عن رأي مماثل.

٢٩ - وقد أعرب ممثل الاتحاد السوفياتي عن رأي مماثل. وقال إن الوقت الحاضر هو وقت التوتر الدولي الشديد وإن المناخ السياسي غير مؤات لمناقشة هذه المسألة. وأعرب ممثل فرنسا عن رأي مماثل.

٣٠ - وقد أعرب ممثل فرنسا عن رأي مماثل. وقال إن الوقت الحاضر هو وقت التوتر الدولي الشديد وإن المناخ السياسي غير مؤات لمناقشة هذه المسألة. وأعرب ممثل الاتحاد السوفياتي عن رأي مماثل.

أ ول و أن اقتنا ر الو ل ي ا ء المتحدة كان يت ع الى أن السلطة التف ذ ة فيما م تكن قد اكتخلصت نت ة فعلا يتنت ، ما ف ا كان ا ذا رسيثون ما ٩ أم ز ئيا ، بالرغم من ه لها الى قبول الرأى ا ن ي أ ته وزارة أذذاخ والذى ١٨ ب الدغثر ا د يد •

أ و ٧ة ، ف ا ، ء ب) ن ف ك ن ب ش التق ق ف ١ و ل ي ات : ا ت د ة أ د ج ن يوم ا ا ، مو / يو ه ء م و و ت ي ي د ه للت ر م ١ ا ت ء ه ي . د ذ ا الوقت وبأغلبة سا ة أقر ب س التيمخ ك ه و ي ر ا ة ر م الذى ط ا ب ف ي ه د ه و ة الو ة ي ات المتحدة با ل « ا أ ع ه و ي ل ى مواقفنا س آ و ت ال م : ى ى ابرا م ا د ة ت م ا لبام بأى ن ت ا ٨ . ذ و أ ة منسقة من م ا ن ه أن يؤدى الى التأثير ي البثة أ و ١ ا ر و ي ا ب ا ذ ي ة و ا ف ي ز ي ا ة ث و ة من و س ا ر ب •

٩ و ذ ـ ١ م ٥ ٠ م ، ن ا ة ر ت و ل ت ن ع الس ا ن مو ف مع ال ت ر ب البيثة ، ف ء ب / أ ع ط س ر د ذ ا العام ، ء د ا ت ط ع غير س د ي ا س ك ف ي ه ا ر ا ا د ر ا س ة ه ذ ا ا م ر ع ء ه ي في س ا ء ن ل ك الت م ر ة د م ذ أ ال ي ات ا ت د ة و ال ت ١ د ا س و ذ ي ا ـ م ت ر و ع م ا ء ة ت ب ي ه ة س ي ت أ ن ف ك ر ت ه ا م ا أ د ن ـ د ا ك ي ب ا ء ا د و • « ال ر غ من أن بعض الو ف د كانت ف ل ت ت الت و ي م ال ع س ا ل أ ر الفقرة أ ل و ى ي ا ١ ا د ة ال ١ و و من ه ذ ء ا ل ت ق و ا ـ نصت على ما ي ا ي :

أ ت ى ز د ١ ، د و ل ة ٨ ف ي ا ل ت ا ف ق ي ة ب س د ك س ل س « ع د ا م ت ق ن ي ات التأثير ف ، البيثة ا ل ى ، م س آ ـ ة أ و أ ة أ غ ا غ ر ع د ا ث ة أ ـ ى ن ا ت ا ث ا ر ا و ا ـ ة ا ل م د ى أ و ٨ و ة ا ل م د ، أ و ـ ٨ ي ر ة من ي ل ة ا ـ ي ر د و ل ة أ ع ر و ٨ ف ي ا ل ت ذ ا ـ ة أ و ا « ١ ق ا ل ذ م ر ر أ و ا ل ذ ى ب م ـ (٧ ٦ ط ٩ ٩) . ،

أ ف ي ا ل ق ر ا ر د م و م (د ... م) ا ل م ؤ خ ذ و ـ ه ك ا ن و ن ا ل و ـ م د ي س م ب ر ه و ء و ر « ١ ـ ة ا ـ ا م ة من م ؤ ت م ر ة ن ع ا س ٧ ن أن يو ا ص ل ا ل ف ا و ض ا ت ـ ل ى ض اتفاقية ا د ـ ر ا ل ؟ ر ب البيثة :

أ ى ا ـ ، ا ـ ه ب ث ي ف ي ه • ق ر ر ت ١ و ا ل ق ر ـ ١ ت ا ل ح ا ل ي ة ، و ا ي ة ه ا ل ا ب ا ل م ر م ن ف ا ق ش ا ت ا ـ • ـ ا ل ة ا ـ ة ا •

ي ه أ د ر ه ت ٨ ن ه ا ل ـ ة ك أ ـ ي ر ة ف ي ا ل ق ر ا ر ا ل ى ف ك ء ب ذ ه ت ق ل ـ ه ١ و ـ ف ا ـ د و ـ و ا ل ق ا ب ١ ل ي ه ا ل ل أ ب ا ل م ل ت ل ت ر ت ب ذ ـ أ ن ت م ي ر أ ن ا و غ د ا ت ف ـ م ل ه ـ ة ن ع ا س ٧ ت ر ن م ت و ا ـ ا ر ا ل ب ن ي .

٩ و ل م ت ٥ ن ا ل و ـ د ا ل ش ت ر آ ة ف ي أ ع م ا ل ؤ ـ ر ل ـ ة س ا ـ (ـ ء ا ل ت و ـ ل ا ل ى ا ت ف ا ة ، م و ل ن و ا ل ت ا ة ، و ل ك ن أ ـ ، د ن ا ـ ر ف ن ـ ا و ا ت ل ـ ن ا • ع د م ا ـ ش ق ذ ا . ب ي د أ د ، ق ح ـ س ط ١ ـ ذ ر ا ل ق ر ا ـ • م ـ ـ « ـ م ز ـ ق ي ر م ؤ ، و ا ـ ة ، م ا س ا ن و س ا ، ـ ر ا ل س ا ت ، ا ن د ن أ ا ـ ـ ـ ق و ي ا « د ـ و ع س ا ل ـ ا م ل ـ س ة ا ل و ا ر د ة ف ي س ـ ـ ر و ا ل ـ ذ ا ت ي ة ا ل ذ ى « ق ب ا ل ت ف ـ ي ر .

" وفي هذا الصدد ، أود أن أؤكد بصورة خاصة ، على أنه بالرغم من أننا نشعر أن النص الجديد للمادة الخامسة الذى أعده الفريق العامل ، وخاصة الاضافة التي تنص على تشكيل لجنة استشارية للخبراء" ، يعتبر تقدما كبيرا ، الا أنه لا يمكننا بأى حال من الأحوال أن نتناسى الخطر الذى تنطوى عليه المادة الأولى في مشروع الاتفاقية المقدم من الاتحاد السوفياتي والولايات المتحدة ، في شهر آب/أغسطس ١٩٧٥ ، وهو ذلك النص الشبيه بالنص الموجود في الوثيقة المعروضة علينا الآن في اللجنة الأولى .

" وفي ضوء النص السوفياتي الأصلي الذى اقتبست منه ، وهو نص شامل فيما يتعلق بالمحظورات الواردة فيه ، كما أنه نص قاطع وواضح فيما يتعلق بمفاهيمه ، فان المادة الأولى المقترحة من الدولتين العظميين ، تعد غير مناسبة وغامضة . ولكي أوضح ما أسميته " الخطورة " التي تنطوى عليها ، يكفي أن نصوغ هذه المادة في عبارات ايجابية تعتبر شبيهة من الناحية القانونية بالنص المقترح كما يأتي :

" يجوز لكل دولة طرف أن تستخدم تقنيات التأثير في البيئة لأغراض عسكرية أو أية أغراض عدائية أخرى كوسيلة لالحاق الدمار أو الضرر بدولة أخرى طرف بشرط ألا يؤدى الالتجاء الى هذه التقنيات الى آثار واسعة المدى أو طويلة الأمد أو خطيرة ".

" ان الخطورة التي ينطوى عليها هذا النص ، لا من الناحية القانونية فحسب ، ولكن أيضا من الناحية العملية ، يمكن تقديرها بوضوح أكبر ، اذا ما أخذنا في الاعتبار شرح نطاق هذه العبارات الذى قدم لنا . ان تقنيات التأثير في البيئة " المنصوص عليها في المادة الثانية ووفقا لهذا التعبير ، يمكن أن تتضمن التأثير في الظروف الطبيعية لاثارة الزلازل والعواصف بجميع أشكالها أو تغيير الغلاف الجوى المتأين أو اتجاه التيار في المحيطات .

" وهذا يعني ضمنا ، تابع شرحي في اتفاقية دولية على [illegible] ألا يكون لها آثار " واسعة المدى أو طويلة الأمد أو خطيرة " [illegible] الاعتبار أنه في تعريف هذه الآثار يوجد دائما وحتما عنصر ذاتي هام .

" وعلاوة على ذلك ، يجب أيضا أن نأخذ في الاعتبار أنه من بين تقنيات التأثير في البيئة لأغراض عسكرية ما ليس له آثار " واسعة المدى" ، وفقا للايضاحات التي أبداها مقدمو هذا المشروع . وهذا يشمل التقنيات التي تنطوي على مئات من الكيلو مترات المربعة ، وتلك التي يسمح بها لأنها لا تدخل تحت التعريف الذى أوردته الدولتان العظميان ، وهي التقنيات التي لا تدوم آثارها أكثر من " عدة شهور أو لمدة فصل على وجه التقريب " .

" ان ما ذكرته ، يصبح أكثر خطورة ، اذا أخذنا في الاعتبار أننا نقوم بالتشريع بشأن موضوع من هذا النوع مثل تغيير البيئة لأغراض شبه حربية . وهو موضوع لم يطرق بعد ،

ولسذا فان ~ دور وثيقة ت عدد الأطراف الراغب مشاركتها في ~ ك س الهيئات : ثار ل يمثن تقدير 1 النسبة لت ور ~ ق الانسان فهم ، «ذا الم ا ~ الذي له أثر كبير تق ستة ~ ال نسانية .

٩

ولط لسبب التم أردت ~ ء ~ عت ر وذ لدى ، أه مر الهروري ، أن ~ ه . اثر ذه أله ي يتوا ٣ لها آثار ولس ء «امدى ، أو داويلة الأمد ، أو ٨ يرة وذو . ~ ذه ا ~ الة نان أ - كام الذرة الأولى من المادة ال ا ~ ء ~ لرغم من أسبا أ ~ د ه بسبأ من تلك الوارد ف ~ النمو الدفيت ر ، ته ن مقبولة ، لر . ئحر ؟ له ا عادة سيكون لما يلي :

تتعدى ~ د ~ دولة ٨ س ذر ل تفاقية ى دم استخدام تقنيات لتأثير ~ م البيئة ك غراض صنع ة أو أية أغر ~ ر - داثية أخرى ، كوسيلة ل ~ ق ا ه ~ ~ ~ ارع أو الذرب ~ ولة « ~ ري ك ر ~ ذ م ٨ فاقية .

أ

وف ا ما ترددت الدولتان ا ~ ١ ميان ، شو أ ~ ٩ ~ ، ~ ادت ا ~ التهد ~ الذي ~ ~ ره ~ ، وف ا قيله ن ؟ ١ ر ال مقية ا ~ دا ة في دور ما ل : ألدة أن توا ق عن ا ن ~ هي ء ~ مبت ة ا - ١ ة ء ذأ ~ ذد المس ~ ك ، رغم سن ء ، لن يست ٨ ~ ع ذ ~ ه ه ا ~ ف س ~ ر ~ ا قلنا سا ، أن نعي ت ا ا أ ه - ا ت ل ذا ا ا ح مر ~ في و ~ ة من ا هروم أن تعة ~ لى ذ ع لس ز ى أ مال س ثرة أ ~ ر ية ا ~ هذ) ل ، ن ر و ~ فتها .

ا

ان ما ~ انا بنذ ل ~ ء من ١٠ ب لس د هف ا ر س ت ا ة س . د . سر أ ، ~ ربأ حما ~ عدم اثار ~ ة ا د ؟ ة ، ~ ن ، ف ا مت قد أ ؟ ستف م أقا ، ، فان مرفق وذ ا ل يأت ا د ت ل و - ذا يتلاحوذم ك يب ؟ ا ر . ميو ا ا و ه ر ا مد » ة ذم المادة الثانية دون ؟ د ~ د ~ ا ر أ ما ~ مة ذ ~ ر ؟ ~ ه ا قة ~

~

وف ا انت ذه ذم أ ١ ال ، فا ت ل بسيد ا ه و : ول ~ ك ~ ترفم ا قة . يا ذ ء دنا ~ ل في ك عارات الى مذ ا ~ ال فاة ، ولكنه ذ ~ ، أن ت ذ ~ ؟ بارة ٩ ا لتي لها آثار و « ء - ذ ا مدى أو ٨ ويلة ال مد ، أو ~ دا ير ة ~ . ان ا ~ ط ~ ، و ال سلوب ا قل « ي ال ~ د ~ ا - ١ ذه ا شئلة . وا سر ة ئ ل قا ر ا « ~ ر مثل ا س - : ما ن ، س ~ ب أن ~ كون ~ ن ا وا ~ ع ا ت ما أن ~ ة ك د إ ا د ١ ة أو ا ٥ - ة ا د ولة ا ١ دا ة ا لتم ط في ف ~ رة ما ن ا د - ر . ن ، ت د أ ا سه أنه ندما ~ ء دف نه ا ؟ ة أو ~ د ت ا - ~ ا ولة تبر ~ ر وثا ق أ ~ ري ء فان ف ا ~ ~ أمر ا - ر ~ مروري ، ل ف ا عدة منه .

ا

وا - ا ذ ~ ر ل ى « ~ ~ ر د س ش رق ل قا ة ا موف ؟ ل ينا ء نا ، أن لما مه ~ ى مد ء نا وك ~ ن ~ ا ا سد ، ، ه وف ف ا : ا مو ر ا ذي ت ؟ د ث عنه ٨ وبا (. ف ا أ ر د نا أن ي ا ~ ى د وال - ا ر ا تا . ا ن ~ ه ذه ا ~ ا ~ ى ر ، فسو ، ي ون ا ة (تر سية ء وا د ء ا قا ني الو - يد ه و » ذ ء ف ا ~ ط . ~ •